



**Z DROJOWISKA.**

Ilustrowane czasopismo  
balneologiczno-literackie

wychodzi co 8 dni w czasie od 20. maja do 30. września.

<p><b>PRZEDPŁATA:</b></p> <p>W Austro Węgrzech . zhr. 3.— W Niemczech . . . . . marek 7.— We Francji i Szwajcaryi frk. 10.— W Rosji i Król. Polskiem rs. 3.50</p> <p><b>Numer pojedynczy:</b></p> <p>20 ct., 40 fen., 60 etm., 2 kop.</p>	<p>Naczelni redaktorowie:</p> <p>Dr. med. Władysław Mikucki. Wiktor Doleżan.</p> <p>Wydawca:</p> <p>Józef Pisz, w Tarnowie.</p> <p><b>REDAKCJA I ADMINISTRACJA:</b> w Tarnowie, przy ulicy Katedralnej 1. 3.</p>	<p><b>INSERATY:</b></p> <p>za jednoszpaltowy wiersz petitowy 10 et., 20 fen., 25 etm., 10 kop.</p> <p>Nadesłane od wiersza 20 centów.</p> <p>Reklamy po 40 et. od wiersza.</p> <p>Rękopisów Redakcja nie zwraca</p> <p>Listy przyjmuje się tylko frankowane.</p>
---	--	--

**Treść numeru:** A. K. Skuteczna recepta, humoreska kąpielowa. 2. W. D. Wiara w skuteczność zdrojowiska. 3. Zawiązek i rozwój kolonii rabezańskej. 4. Fr. W Nowicki: Rysy, sonet tatrzański. 5. Wykaz Polaków, bawiących w kąpielach zagranicznych. 6. Echa kąpielowe 7. Dział informacyjny. 8. Drobné wiadomości. 9. Ogłoszenia.



Ogólny widok Karlsbadu.



## Wiara w skuteczność zdrojowiska.

Każdy pacjent, udający się do jakiegoś zdrojowiska, powiada sobie, że tu szukało już tysiące i znalazło ulgę i polepszenie w swych cierpieniach. Wkrótce też odczuwa sam, owładnięty wyłącznym życzeniem należenia do szczęśliwie uleczonych, pewne uśmierzenie dolegliwości, nim zaczęła się właściwa kuracja.

Wpływ ten fizyczny, dający się odczuć odnośnie do słynnych miejsc kąpielowych, które mają już ustaloną reputację, że w pewnych chorobach dają wysmienite rezultaty, bywa jeszcze dzisiaj nieraz zbyt nisko ceniony. Wiara odgrywa i na polu chorób ważną rolę, a siła wzmocnienia, czyli autosugestyi, jak ją nazywa hipnotyzm, już nieraz przywróciła niememu mowę, a paralitykowi władzę w członkach.

Pomyślnemu leczeniu sprzyjają też zalety higieniczne, jakie odznaczają z reguły zdrojowiska skutkiem ich naturalnego położenia. Rozsiane po ustronnych dolinach górskich, albo ochronione przed zbyt ostrymi wiatrami samem ukształtowaniem gór, nadają się zdrojowiska przedewszystkiem skutkiem bliskości lasów wybornie do wzmocnienia ciała i ducha. Kto doświadczył już sam na sobie, jaki wpływ na czuły umysł wywierają w lesie sklezione aleje o stubarwnem cieniowaniu zieleni, o łagodnych przejściach światła w cień, a pełne uroczystej ciszy, ten łatwo zrozumie, dlaczego początki zbroczeń umysłowych leczono nie rzadko ciszą leśną. A jak orzeźwiająco oddziaływa wolne od pyłu aromatyczne powietrze lasu na ciało! Zmiana powietrza, jaką sprowadzamy przez pobyt w prawdziwie klimatycznym ustroniu, jest nader ważnym czynnikiem. Choć czyste, dobre powietrze nie może uchodzić za wyłączny środek leczniczy, lecz tylko za środek, wspierający właściwą kurację, to jednak łatwo oznaczyć jego wartość dla ogólnego stanu zdrowia, jeśli się weźmie pod uwagę, że człowiek dorosły doprowadza swemu ciału przez czynność płuc około 9000 litrów powietrza w przeciągu 24 godzin. Dlatego też jest czyste, wolne od pyłu, a ubogie w bakterie powietrze leśne niezrównanym środkiem wzmacniającym, a dla dzieci, rekonwalescentów po ciężkich chorobach chorych na piersi, nerwowych, istnym eliksirem życia. Słusznie też zwracano od dawna uwagę na znaczenie zmiany powietrza, polegającego na usunięciu wszystkich stosunków, wśród których wybuchła choroba, a wartość jego podnosiły jeszcze pisma lekarskie starożytnych. Już Pliniusz starszy sławił pomyślny wpływ przepelnionego żywicą po-

wietrza w lasach szpilkowych na chorych piersiowo, stawił go nawet wyżej niż ulubione podróże do Egiptu, cenionego wraz z Lybią dla bardo suchego powietrza, a osłonięte stacye klimatyczne górskie polecał także Antius.

Jadący do kąpiel dla leczenia się, nie powinni kierować się w ich wyborze jedynie sławą danej miejscowości. Nie wystarcza wcale, gdy źródła jakiegoś zdroju mają pewne składniki, ale muszą one zachodzić się nadto w oznaczonym stosunku i oznaczonej sile. Nie wystarcza również sama bliskość lasu, aby już jakieś miejsce nazwać stacyą klimatyczną, bo często zanieczyszczają balsamiczną atmosferę lasów fabryki dymem kominów lub szkodliwymi wyciekami. W takich razach najlepiej uciekać się do porady lekarskiej.

Bardzo często dają się słyszeć skargi, że pobyt w zdrojowisku, nie dał oczekiwanego rezultatu. Powodu należy szukać nieraz w zbyt różnorodnych nadziejach pacjenta. Człowiek, żyjący przez znaczną część roku z zupełnem pominięciem zasad higieny, nie może oczekiwać, aby w przeciągu 4—6 tygodni odbyła się w organizmie jego skuteczna przemiana. Natomiast odnosi każdy jadący do kąpiel tę korzyść niewątpliwie, że uczyni przynajmniej organizm swój na nowo odpornym przeciw zagrażającym mu uszkodzeniom, a już ten powód nagradza sownie wszelkie poniesione ofiary pieniężne.

W. D.

## Zawiazek i rozwój kolonii leczniczej w Rabce.\*)

Za inicjatywą s. p. Księżnej Marceliny Czartoryskiej w r. 1872 zawiazane w Krakowie Towarzystwo opieki szpitalnej dla dzieci, za pierwszy punkt swego działania obratło założenie szpitala, którego brak dawał się od dawna dotkliwie uczuć, szczególnie w niższych warstwach naszego społeczeństwa. Dzięki niestrudżonym staraniom Towarzystwa, a w pierwszej linii jego przewodniczącej, powstał w r. 1876 Szpital św. Ludwika; lecz zaledwie uczynił on zadość jednej potrzebie, gdy zaraz nasunęła się druga. Cóż miało się dzieć z biednymi rekonwalescentami, którzy teraz dopiero po wyjściu ze Szpitala potrzebowali dalszego leczenia, a tego Szpital dać im nie był w stanie. Chodziło tu głównie o dzieci dotknięte skrofulami, którym samo leczenie szpi-

\*) Według rocznych sprawozdań Towarzystwa opieki szpitalnej dla dzieci w Krakowie.

talne wystarczyć nie mogło, lecz potrzebną była jeszcze dodatkowa kuracja wodami siono-jodowymi. To też na jednem z posiedzeń Towarzystwa w r. 1879 Dyrektor Szpitala Prof. Dr. Jakubowski, zwrócił uwagę na tę okoliczność i na potrzebę założenia przy jednem ze zdrojowisk, siono-jodowych lecznicy dla dzieci skrofulicznych, rekonwalescentów szpitalnych, a myśli tej przyklasnęli gorąco wszyscy członkowie Towarzystwa. Ale nie wystarczyło chcieć, skoro nie było po temu fundusów. Dlatego na razie odłożono wykonanie tej myśli do sposobniejszej chwili, a tymczasem Prof. Dr. Jakubowski podjął w tej sprawie rokowania z Zarządami zdrojowisk Iwonicza, Rymanowa i Rabki. Równocześnie gmina miasta Wieliczki postawiła propozycję Towarzystwu założenia tamże lecznicy, oddając na ten cel grunt pod budowę, park do użytku dla dzieci i przyrzekając wystąpienie się u Władz o pozwolenie użycia wody słonej i błota.

I znowu kilka lat upłynęło, zanim Towarzystwo zdołało zająć się na dobre sprawą założenia lecznicy. Iwonicz gotów był oddać istniejący tam szpital do użytku, lecz z zastrzeżeniem przyjmowania doń i osób starszych, toż samo Rymanów ofiarowywał grunt pod budowę i wodę na kąpiele bezpłatnie na lat 20, i cz również zastrzegając sobie, żeby postawił się mający szpital był przeznaczony, wprawdzie przeważnie, lecz nie wyłącznie dla dzieci. Wreszcie ówczesny właściciel Rabki oświadczył, iż chętnie wynajmie na przystępnych warunkach w jednym z domów zakładowych kilka pokoi na lecznicę, odda do użytku teje jeden przedział w łazienkach z 12 bezpłatnymi kąpielami dziennie, doda opał i t. p., nadto w razie gdyby Towarzystwo miało zamiar wystawienia osobnego budynku na lecznicę, ofiaruje bezinteresownie grunt pod budowę.

Towarzystwo opieki szpitalnej na posiedzeniu dnia 1 marca 1886 r. rozpatrywało powyższe oferty, lecz nie decydując stanowczo jeszcze wyboru, otwarło na cele lecznicy kredyt w wysokości 3000 złr.

Lecz obecny na tem posiedzeniu Protektor Towarzystwa Najprzewielebniejszy Biskup Krakowski, s. p. Książę Kardynał Albin Dunajewski oświadczył, iż w dycezyi jego w parafii Rajczy we wsi Soli znajdują się źródła słone, które lud miejscowy i okoliczny używa z dobrym skutkiem u dzieci skrofulicznych. Byłoby więc na czasie przed stanowczym wyborem miejsca na lecznicę, rozpatrzyć się bliżej nad wartością wód w Soli. Okaze się, że posiadają istotnie własności leczenia skrofulów, możnaby tamże założyć lecznicę. W takim razie nietylko że Towarzystwo stałoby się właścicielem zdrojowisk słonych, ale

## Skuteczna recepta.

Humoreska kąpielowa.

Jadwiga skończyła właśnie 19. rok życia. Smukła, o nader zgrabnej figurce, ale bladą, jak to mówią: „interesującą” obliczu, ogólną na siebie zwracała uwagę, tem więcej, że minka jej, rozgrymaszone przypominająca dziecko, w zupełnej z jasnym blaskiem spojrzenia zostawała sprzeczności.

Rodzice, dbający przedewszystkiem o zdrowie córki, zaniepokojeni tą ciągłą bladością, radzili się najznakomitszych lekarzy i jeździli do najznakomitszych zagranicznych miejsc kąpielowych, ale niestety, całe dwa lata kuracyi nie przyniosły dodatniego rezultatu.

Nakoniec zdecydowano spróbować jeszcze jednych zdrojowisk i to krajowych, a mianowicie Krynicy.

Zaraz po przybyciu do tej miejscowości zaprowadził ojciec Jadwigę do lekarza zakładowego, Dr. Zgadnickiego, któremu opowiedział powód swego kłopotu.

— I cóż pani właściwie brakuje — zapytał lekarz Jadwigę.

— Ja sama nie wiem — odpowiedziała panna — czerwieniąc się powyżej uszu.

Lekarz uśmiechnął się pod wąsem, bo panna bardzo korzystna na nim wywarła wra-

żenie i z prawdziwym stoicyzmem wziął ją na konsultację, zarzucając ją maństwem owych niedyskretnych pytań, które lekarze pacjentom swoim zadawać zwykli.

Jadwiga odpowiadała na wszystkie te pytania jasno i otwarcie, mimo to jednak lekarz nie postawił żadnej dyagnozy.

— Proszę mi podać rękę — rzekł w końcu — ażebym zbadał puls.

Jadwiga podała mu piękną swą rączkę, którą trzymając wpatrzony w sekundnik na zegarku, doktor Zgadnicki tak mówił:

— Na razie nie mogę nic stanowczego powiedzieć, zdeklarowanej choroby bowiem żadnej niema; i onieważ jednak zjechała tu pani na dłuższy pobyt, przeto przez kilka dni będę się starał codziennie badać, zanim sposób kuracyi zaordynuję.

— Więc nie napiszesz pan nawet żadnej recepty — zapytał się ojciec, — możeby przynajmniej jakieś lekarstwo przez ten czas zażywać mogła?

— Pocóż mam panią męczyć nadaremnie, odpowiedział doktor — gdy zbadał dokładnie chorobę, napiszę receptę.

— Ach! jakież z pana kochany doktor — zawołała naiwnie Jadwiga, — że mi pan przysmaków tej łacińskiej kuchni oszczędzasz.

Doktor skłonił się uśmiechnięty i rzekł na pożegnanie:

— Kto wie, czy się bez tego zupełnie obejdziesz, zależeć to będzie od tego, jak się pani będziesz czuła w Krynicy.

Dziwnym zbiegiem okoliczności bez lekarstwa i bez kąpeli stan Jadwigi z dnia na dzień się polepszał.

Ale bo też przyznać trzeba, że młody doktor nadzwyczaj gorliwie zajął się swoją pacjentką. Nietylko, że ją codziennie odwiedzał, ale nawet gdy się na przechadzce spotkali, troskliwie spoglądał w jej oczy i brał tę małą rączkę badając puls, — dotąd jednak nie zapisał jej żadnego lekarstwa, lecz owszem radził jej żyć tak, jak żyją wszyscy zdrowi ludzie: używać jak najwięcej przechadzki, nie unikać towarzystw, tańczyć, gimnastykować się i t. p.

Ojciec Jadwigi, wysoce zdziwiony tak nowym systemem kuracyi, kilka razy pytał lekarza w cztery oczy, jaka właściwie choroba trawi Jadwigę. Doktor jednak — odpowiadał zawsze jednakowo:

— Nie jest to nic złego, ani nadzwyczajnego, a w tym wieku, w którym jest pańska córka, najpewniejsza kuracja.

— A czy zapewniasz pan pomyślny rezultat, — zapytał ojciec.

— Będę się starał, zależeć to jednak będzie od tego, który lekarz przeznaczony jest do jej uzdrowienia.

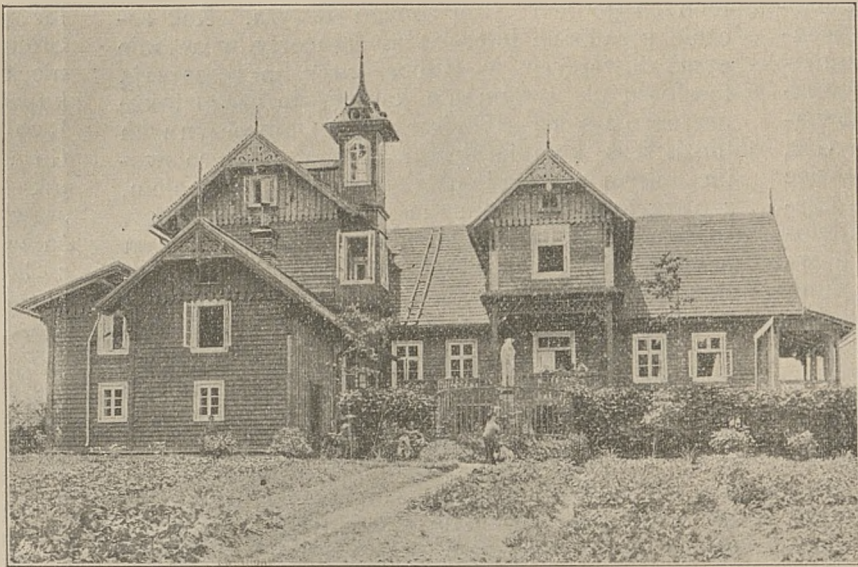
Ojciec Jadwigi, jakkolwiek człowiek inteligentny i bogaty, nie rozumiał się ani trochę na



przyczyniłoby się również do podniesienia dobrobytu dość ubogiej tamecznej ludności górskiej.

Oświadczenie to wzięto pod rozwagę, a Prof. Dr. Jakubowski, w towarzystwie Dr. Murdzeńskiego, w lecie tego samego roku udał się do Soli i zebrał tamże wiadomości, dotyczące słonej wody. Otóż okazało się, że we wsi Soli są ślady po dawnych szybach warzelni soli, które z początkiem bieżącego stulecia władze skarbowe zasypały. Na stoku ziemi poniżej tych kopców, po zasypanych szybach ze szczelin gruntowych sączy się woda słona, która poniżej gromadzi się w małych dołkach wygrzebanych w ziemi. Rozbiór wody wykazał zawartość 8% chlorku sodu, lecz brak soli bromowych i jodowych. Na podstawie tych danych rozstrzygnięcie kwestyi, gdzie założyć lecznicę, było trudne; wprawdzie przeciwko Soli przemawiał skład wody, która okazała się czystą solanką — a nad nią w cierpieniach skrofulicznych ogromną wyższość posiadają wody słono-jodowe Rabki, Iwonicza, lub Rymanowa, — nadto brak zalesienia, to przecież taniość gruntu, którego móg oceniano na 150—200 fl., pozwalałaby na założenie lecznicy na większej przestrzeni, dalej wysokie położenie z górskiem powietrzem, ułatwiona komunikacja kolejowa, wreszcie nie wykluczona możliwość wyjednania u Władz skarbowych wyłącznego prawa używania solanki, były powodem, że Prof. Dr. Jakubowski podjął starania celem nabycia tamże gruntów, wkrótce jednak otrzymał odpowiedź, że właścianie pozbyli się już gruntów na szybowisku, otrzymawszy za nie bardzo wysoką cenę, podobno po 42 ct. za sążeń kwadr. Nabywcami byli: chirurg z Rajczy Klein i aptekarz Blumenthal z Bielska. Tymczasem Towarzystwo było już w posiadaniu przyzwolenia na poszukiwanie źródeł z terminem do końca roku 1887. Wiedząc o tem Blumenthal i Klein, zgłosili się do Towarzystwa z pisemną propozycją tej osnowy: iż *wiedzeni duchem humanitarnym* gotowi są odstąpić móg ziemi pod budowę lecznicy za cenę 600 zhr. w. a. i zawrzeć kontrakt notaryalny na bezpłatne czerpanie wody słonej, potrzebnej dla powstać mającego zakładu *ze źródeł do nich należących*, lecz pod warunkiem, jeżeli Towarzystwo od zamiaru swego poszukiwania źródeł w Soli od razu odstąpi. Towarzystwo nie widziało jednak żadnej podstawy do wchodzenia w jakiegokolwiek układy. Gdyż z jakich powodów miało odkupywać z drugiej ręki grunta

za niechęć wygórowaną cenę, mając korzystne oferty od właścicieli Zakładów zdrojowych w Rymanowie i Rabce, ofiarujących bezpłatnie grunt pod budowę domu w razie zdecydowania się na założenie czy tu — czy tam lecznicy? Co się zaś tyczy oświadczenia współników Blumenthala i Kleina, iż wiedzeni duchem humanitarnym, gotowi są dla powstać mającego zakładu *zezwoić na bezpłatne czerpanie wody ze źródeł słonych*, to oświadczenie takie uważać należy co najmniej za czezy frazes, świadczący o wrodzonej chępliwości, właściwej ludziom tego, co oni



Widok lecznicy rabczańskiej od strony północnej.

pokreju. Trudno bowiem choćby na chwilę przypuścić, aby panowie Blumenthal i Klein, kupiwszy kilka morgów kamienistego gruntu, istotnie byli przekonani, iż z tego tytułu mogą już czynić dobroczynnym instytucjom wspierałomysłne ofiary ze słonej wody, która nie tylko, że jest ukrytą w zasypanych, niedostępnych studniach, ale co ważniejsza, że jest wyłączną własnością Skarbu państwowego.

Wystąpienie współników w Blumenthala i Kleina z niewłaściwymi propozycjami, spowodowało Towarzystwo do zaniechania myśli założenia lecznicy w Soli, pozostawiając ich w spokojnem posiadaniu nabytych gruntów i w milej sperandzie dorobienia się fortuny na istic legendowej słonej wodzie, drzemającej spokojnie prawie od wieku w tajemniczych głębinach ziemi.

Wreszcie po wieloletnich usłnych zabiegach, losy lecznicy rozstrzygnięto ostatecznie

na ogólnem posiedzeniu Towarzystwa dnia 30 marca 1887. Zgodzono się wieszcie ogólnie na Rabkę z kilku względów; raz, że komunikacja łatwiejsza, niż z Iwoniczem lub Rymanowem, powtóre, że dzięki uprzejmości właściciela Rabki można było zaraz urządzić lecznicę w wynajętym pomieszkaniu. Tak w ośm lat po podjęciu tej myśli, została ona urzeczywistnioną dzięki staraniom Towarzystwa opieki szpitalnej, a w pierwszym rządzie s. p. księżnej Marceliny Czartoryskiej i Prof. Dr. Jakubowskiego, który nie szczędził osobistych starań i pracy, by myśl swą przyodziać w rzeczywiste szaty.

Dzień 3 czerwca 1887 r. będzie na zawsze w pamięci naszego społeczeństwa. W dniu tym otworzono „lecznicę dla dzieci skrofulicznych w Rabce” na razie w domu „pod Opatrznością”, a wynajmawszy na ten cel cztery pokoje i kuchenkę, urządzono je na pomieszczenie 12 dzieci. Kierunek główny i dozór nad lecznicą objął inicjator jej, czeigodny Prof. Dr. Jakubowski, a opieką nad dziećmi zajęły się dwie siostry miłosierdzia z szpitala św. Ludwika. Tegoż samego roku korzystało z dobrodziejstw lecznicy 25 dzieci — rekonwalescentów szpitalnych, z tego 11 chłopców, a 14 dziewcząt, podzielone na 2 oddziały, po 6 tygodni. Następnym roku 1888 znowu zapisał się pamiętnymi głoskami w historii kolonii. Po zamknięciu sezonu, Towarzystwo przyszło do przekonania, że lecznica oddaje znakomite usługi, że zatem należy ponysięć o własnym budynku, by mógł ją z czasem rozszerzyć. Myśl szybko w czyn zamieniono. Ówczesny właściciel

Rabki, s. p. Julian Zubrzycki, wywiązując się z swego przyrzeczenia ofiarował pod budowę kawałek gruntu o powierzchni 480 kwadr. sążni, położony na najwyższym punkcie zakładu, na krańcu tegoż od strony południowo-wschodniej. Jeszcze w jesień 1888 r. założono fundamenty, a z wiosną następnego roku ukończono budowę domku, który składał się na początek z 5 pokoi na dole, dwóch werand od strony południowej, pokoiku na poddaszu i piwniczki pod sienią. Po poświęceniu nowo wybudowanej lecznicy dokonał 18 lipca 1889 r. Książę Biskup Krakowski s. p. Albin Dunajewski. I teraz z roku na rok przybywało coś nowego do postawionej lecznicy. Następnego roku otoczono całą realność żywopłotem i sztachetami, domek od zewnątrz oszklawano deszczulkami i wybudowano osobną kuchnię, a liczbę miejsc dla dzieci zwiększono z 12 na 14. W 1891 r. urządzono od północnej strony

rozwiązywaniu pityjskich wyroczeni, dlatego też pominął milczeniem frazes doktora Zgadnickiego.

Tymczasem Jadwiga z każdym dniem czuła się lepiej, rumieniec występował na jej licu, chód stał się pewniejszy, tak, że ojciec jej uważał za stosowne wyrazić doktorowi miemanie, że to zapewne doskonała woda do picia i balsamiczne powietrze tak dodatni na Jadwigę wpływ wywarły.

Od tej chwili, uważał doktor Zgadnicki za stosowne nie kontynuować swoich wizyt rannych u Jadwigi, u wraz z tem przedsięwzięciem zaczął unikać wszelkiego spotkania się z nią w towarzystwie.

Ale o dziwo! nie upłynął tydzień, a już ojciec Jadwigi wpadł do niego obeesowo, wolaając zrozpaczony.

— Na Boga doktorze, pisz receptę, bo moja córka umiera.

— Skoro pan sobie tego koniecznie życzysz, — odpowiedział doktor — to panu napiszę, pytanie tylko, czy córka lekarstwa tego użyć zechce.

— O! moja córka jest bardzo posłusznym dzieckiem, — odpowiedział stary — tylko na Boga, pisz pan prędzej.

— Jakież właściwie symptomata choroby objawiają się u panny Jadwigi? — zapytał doktor.

— Jakie? A czy ja wiem — odrzekł stary — nie je, nie pije, mówi, że chodzenie ją męczy,

ale w domu nie siedzi ani chwili, czy ja wiem zresztą, co jej jest właściwie?

Doktor Zgadnicki uśmiechnął się, a usiadłszy przy biurku napisał co następuje:

*Rp.*

Vir pulcher  
unus

Pulchra puella  
una

In matrimonio  
sed cito

Misce da

Sign. Wewnętrznie.

Dr. Zgadnicki.

Tę receptę podał uśmiechnięty ojciec, mówiąc: — Oto jest recepta, która z całą pewnością córkę pańską uzdrowić może.

— O! natychmiast spieszę z nią do apteki — zawołał stary.

— Nie do apteki mój panie, tylko do księdza — dodał lekarz.

— Do księdza? więc córka moja jest umierająca — zawołał łamiąc ręce strwożony rodzic.

— Przeciwnie, jest pełną życia, przeczytaj pan receptę, a przekonasz się o tem — zakładował doktor.

— Ależ doktorze, ja nie rozumiem ani słowa po łacinie!

— Więc ja panu zaraz przetłumaczę: „Vir pulcher” to znaczy „piękny mężczyzna” — „Pulchra puella una, — znaczy „piękna panna”

„In matrimonio”, znaczy „w stan małżeński” a „sed cito” — „ale prędko”. Nakoniec „Misce da”, oznacza „zmieszać to razem i zażyć” — czyli innymi słowami: „panna Jadwiga powinna wyjść za mąż”.

Przez cały czas tłumaczenia lekarza, pa trzył stary na receptę takim wzrokiem, jak gdyby składające ją zgłoski kształtowały się w linie profilu jakiejś dobrze znanej mu twarzy i zaledwie lekarz zamilkł, wykrzyknął wesolo:

— Masz pan słusność, panie doktorze, natychmiast postąpię według pańskiej rady. Zamiast do apteki i księdza, pójdę do urzędu telegraficznego, aby wysłać do Wiednia depeszę po mojego kuzyna, którego w myślach swoich z dawien dawna na męża Jadwigi przeznaczyłem.

Z temi słowy wybiegł co prędzej z salonu lekarza, nie zważając, że tenże na wzmiankę o wiedeńskim kuzynie niezwykle zasępił czoło i z westchnieniem usiadł w fotelu.

I znowu upłynęły trzy dni bez żadnej wieści o Jadwidze, al- czwartego dnia zjawił się znowu ojciec w poczekalni lekarza i z pewnym zalem począł mu robić wyrzuty, że recepta nie nie pomogła.

— Jaktó nie? — zapytał lekarz, — dlaczego?

— Córka nie chciała jej i kuzyn z koszykiem odjechał do Wiednia.

— No, to jeszcze nie się nie stało, — rzekł doktor.



u boisko do zabawy, a na poddaszu okolk, tak, że liczba miejsc mogła być zwiększona do 18. I rok 1892 przyniósł korzystne dla kolonii zmiany. Na reszcie ze strony północnej doniku, założono kwiatowy, postawiono w nim statuetkę Boskiej, a na froncie domu od południa obraz św. Józefa, Patrona lecznicy, w jednej ramie, przez cieślów miejscowych i oprawionej. Na poddaszu przybył jeden pokój na użytek dzieci, tak, że ich liczba wzrosła do 26. — Lecz poczet przychodzących do lecznicy wzrastał coraz bardziej, nie tylko bowiem wysyłano rekonwalescentów, jak z początku leżało w zamiar zarzysztwa, lecz i dzieci z samego Krakowa nawet z bliższych i dalszych powiatów, przysłał komitet na leczenie przyjąć. Cóż, brak miejsca na to nie pozwalał, więc wykorzystywać piękny czas jesienny, przed sezonem do 8 października, a z podzieleniem na 3 oddziały, każdy przez 6 tygodni korzystał z dobrodziejstw lecznicy. Mimo ofiar prywatnych i dochodów z publicznych zabaw, zarządzanych przez gości rabszanki, nie było pierwsze sześćdziesiąt lat niedoborem. W tymczasem napływ dzieci szukających leczenia wzrastał z rokiem każdym. Towarzystwo nie zrażone, nie tylko postanowiło dalek dalej lecznicę na tej samej stopie, ale w miarę okoliczności coraz bardziej szerzać; to też wniesiono uwieńczone pismem skutkiem prośby do Sejmu krajowego miasta Krakowa o udzielenie subwencji, postanowiono nadal utworzyć przy lecznicy miejsc bezpłatnych kilka funduszowych, które mogłyby korzystać dzieci osób prywatnych, utrzymywane przez instytucje publiczne i dobroczynne. Rok 1893 zeszedł na gromadzenie funduszy na dobudowę pawilonu przy kolonii. Zebrane dochody z loteryi i hojnych ofiar na rzecz kolonii, tudzież subwencja sejmowa, pozwoliły, że od lat trzech projektowane wzniesienie lecznicy doszło do skutku już w następnym roku 1894, w którym zaczęto budowę piętrowego i mimo trudności techniczne w jesieni pokryto go dachem, zostawiając wewnątrz na najbliższą wiosnę. Dobudowany budynek przytyka od wschodu do pierwotnego budynku i obejmuje dwie duże sale na dole i na górze, przeznaczony na jadalnię i sypialnię dla

Owszem, Jadwisia jest bardzo słaba. Ona straciła ochotę do pobytu tutaj, a na pana narzekła, że wyszukuje sobie pan nowe lekarstwa, a starsze zbywa niefortunnymi receptami, może pan przecie będzie łaskaw odwiedzić Jadwisia — rzekł stary płaczliwie.

Natychmiast idę — odpowiedział doktór, ziąwszy kapelusz zaraz za starym po-

Widując zastał bardzo znużoną i bladą, która przy pierwszej wizycie tak i tym razem wyznała mu dyagnozę. Niestety! szła ona jakoś nie do lekarza, doktor był jakiś nie swój, Jadwiga jak-żeżeszana, tak, że ojciec widząc to dziwne zachowanie się lekarza i biorąc je na karb, postanowił iść do postępowych chorób, wyszedł z niego pokoju, by gorącymi łzami zapłakać i przelotem dołą córki.

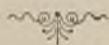
Weszło kwadrans byli młodzi sam na sam, ojciec bowiem nie chciał powrócić, dokąd mu się nie obeszna policzki, a gdy się wreszcie w pokoju, zobaczył proces uzdrowienia w wymownej formie, że ani chwili dłużej nie mógł wątpić o jego skuteczności. Ręka młodego lekarza opasywała kibić rozpromienionej, na której ustach właśnie w tej chwili stał się wybawca pierwszy pocałunek.

Wzięły z wrażenia ojciec, wyciągnął rękę z kieszeni receptę i wykrzyknął wesoło: Doktorze: „In matrimonio sed cito“.

A. K.



dzieściu dzieci. Nad klatką schodową wzniesiono ładną glorię w stylu gotyckim, która całemu budynkowi od strony północnej malowniczo nadaje wejrzenie. Dzięki temu rozszerzeniu lecznicy z rokiem 1895 można było pomieścić po 40 dzieci naraz, a więc liczbę niespełna cztery razy większą niż przed laty ośmiu. Obecnie rok rocznie wysyłana kolonia w trzech grupach, liczy ogółem 120 dzieci, a gromadka chłopców, w rzędzie ustawiona, miło robi na widzu wrażenie, swymi ciemno-granatowymi mundurkami o białych wypustkach, w czapeczkach tegoż koloru, przyozdobionych godłem: Czerwonego Krzyża. Rok rocznie urządza loterye, lub koncerty w sezonie przez bawiących w Rabce gości, przysparzają funduszu na utrzymanie kolonii, do czego także przyczyniają się szczerze dary dobroczyńnych ludzi. Dziś kompletnie urządzona lecznica swoim miłym wyglądem i ślicznym położeniem, z otwartym widokiem na Babią Górę i Tatry, rozkoszną willę przypomina raczej, niż dom przeznaczony dla schorzałych dzieci, a jest ona samowolnym dowodem, co może zdziałać wytrwałość i pieczołowitość człowieka, który całe swe życie poświęcił niesieniu pomocy niemocą dotkniętej dźiatwie. Ile dobrodziejstwa oddaje lecznica całemu społeczeństwu, ile dzieci chorowitych pokrzepi i uczyni zdolnymi do późniejszej pracy — powtarzać i dowodzić tego zdaje się nie trzeba, bo fakt ten sam siebie tłumaczy. Podnieść jednakże należy zasługi, które w cichości spoczywają, zasługi Tego, który pierwszy myśl tę podjął koło całego dzieła, jak gdyby dla własnego dobra się krzątał i dotychczas żywo lecznicę się zajmuje. Imię tego dobroczyńcy będzie złotem głoskami zapisane w sercach biedaków, którzy wynieśli z lecznicy zdrowie i siły.



Franciszek H. Nowicki.

## Z cyklu: Obrazy pustyni.

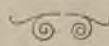
Rysy.

*Patrząc... tam roztopionych szarych mas bałwany,  
Zapędzone ku gwiazdom w burzliwym pochodzie,  
Gdy Bóg: stań się! powiedział przy światła  
[porodzie.  
Ścięte zimy oddechem stanęły jak ściany!*

*Grzywą śniegów zastęły na ich barkach piany,  
Lód ich gardła płomienne zamroził na spódzie.  
Słońce o nie potrąca przy dziennym obchodzie:  
To młodość świata skrzępta! królestwo Marzany!*

*Całe życie się zbiegło w mem oku zdumiałem:  
Tam — chmur morze, tam dalej... orły? nie,  
[koczice!  
Tam — step śniegu bieleje między turni wałem.*

*Tam w powiekach skał jezior czernieją źrenice  
I rząd grzbietów obrosłych zimny runem białem,  
Wielkoludów — z dum górskich — skamieniałe lice!*



## W Y K A Z

Polaków, bawiących w kąpielach zagranicznych.

**Baden pod Wiedniem.** Od 6 do 16 czerwca br. przybyli: Wilhelm Bocheński, jubiler z Wiednia; Dr Ryszard Tarnowski, adwokat z Wiednia; Jadwiga Pankiewicz, wdowa po kapitanie z Graeu; Róża Bodańska z Wiednia; Emilia Turka, żona dyrektora z Wiednia; Marya Margniska z Wiednia; Elżbieta Spicka z Wiednia; Wilhelmina Mocka, wdowa po urzędniku z Wiednia; hr. Paulina Celnerowa, wł. dóbr z Mościsk.

**Cieplie Tenczyńskie.** Urzędowa lista gości i obcych wykazuje po dzień 15 czerwca br. 985 rodzin, a 1408 osób. Z Polaków bawią: Ernest Winkler, urzędnik ze Lwowa; Ferd. Woroniecki, zegarmistrz z Warszawy; L. Mejrowicz, kupiec z Łodzi; W. Jeleń, M. Kornik z Witkowie; Fel.

Madejewski, pens. wiceprezes sądu wyższego z Krakowa; ks. Winc. Cheliński, proboszcz z Kozłowa; Fel. Niewiarowski, obyw. ziemski z Rosyi; Teofil Kaszowski, kupiec ze Lwowa; Hipolit Orgelbrand, księgarz z Warszawy; St. Hirschtritt, kupiec ze Lwowa; Kamil Chamiecki, urzędnik z Warszawy; Wysocki, wł. dóbr z Polanki; Adolf Klobus, major z Łodygowic; Bol. Masławski, chemik z Prus; Konst. Sołtysek, przemysłowiec z Bytomia; Zym. Żmijewski, urzędnik z Warszawy; Syl. Miszke, urzędnik salinarny z Wieliczki; Cecylia Waszczyńska z Łodzi; L. Horowitzowa z Krakowa; B. Roßler ze Lwowa; ks. Wł. Jeżewicz z Krakowa; J. Stonawska, obywatelka z Pogorza; ks. M. Maniecki, proboszcz z Żywic; Anna Brechner, żona kupca ze Sosnowic; F. Schwarz, żona kupca ze Lwowa; Em. Zaborski, inżynier z Koszyc; Paweł Gorecki, kupiec z Gliwic; L. Zakrzewski, urzędnik z Dąbrowy; M. Bramson, inżynier z Warszawy; Stefan Chetnański, z Warszawy; Jan Wiśniewski, urzędnik z Krosna; M. Mikiewiczowa z Chrzanowa; Antoni Turek z Jarkowie; M. Albertyna, zakonnica z Krakowa; Lew Danilewicz, inżyn. ze Lwowa; Anna Weis, żona kupca z Łodzi.

**Elster (Saksonia).** Według listy bawilo od 1 maja do 12 czerwca br. 1272. Z Polaków przybyli: Sokołowska, wdowa po urzędniku z Getyni; Marcin Działach z Miechowie; Gabryela Dziołbek, Małgorzata Gostkowska z Niemiec; Zofia Bojanowska z Król. Polskiego; Dr. Henryk Zieliński, inżynier z Berlina; Stan. Baliński z Wilna; C. Olizarowa z Berlina; Karol Świącki, obywatel ziemski z Bielicy; Marya Werchowska z Suwałek; Lina Miersiowska z Drezdna, Robert Szyrwiński z Niemiec; Tadeusz Bronikowski, wł. dóbr z Chołowa; Rafał Zabłocki, obyw. ziemski z Poznania; Marya Leszczyńska, wdowa po pułkowniku z Rudolfstadtu; Elżbieta Jarowska z Odessy; Helena Römer z Poznańskiego; Jadwiga Lange, żona dyrektora z Warszawy; Franciszka Wicka z Wrocławia; Zofia Jeżewska z Król. Pol.; L. Jasińska z Gera, Gabryela Witkowska z Warszawy; August Szylski, wł. dóbr z Poznańskiego; L. Stankiewicz ze Szwecyi.

**Karlsbad.** Frekwencja wzrasta ustawicznie; lista gości podaje do dnia 16 czerwca br. 13851 rodzin, a 17973 osób. Samych Polaków przybyło do 9 do 16 bm. około 181, a mianowicie: Dr. Tytus Szecepanowski ze Strzyżowa; J. Dziurzyński z Wiednia; L. Jarecki, kupiec z Poznania; E. Hartl, przemysłowiec ze Lwowa; ks. J. Potemski z Warszawy; M. Kowalski, agronom z Piaszków; Paulina Gurewicz z Warszawy; Salomea Kanarek z Warszawy; Jan Bromirski z Kijowa; Leon Schiller, kupiec z Krakowa; Laura Karcz z Krakowa; Adolf Schlesinger, kupiec z Turzówki; Wanda Żebracka, żona radcy sądowego z Przemysła; Wł. Jarocki i Adam Samborski ze Lwowa; Helena Łukasiewicz i Piotr Waśkiewicz z Król. Pol.; Wiktor Jarosz z Rybnik; Dr. Kaliski z Rosenberg; Stan. Stablewska, wł. dóbr z Zalesia; Wojciech Jakubowski i Stan. Drozdowski ze Zduńskiej Woli; Karol Kaucki, komisarz z Wiednia; P. Stumpfner z Krakowa; Róża Wiesenfeld z Warszawy; Zbigniew Horodyński, rotmistrz ze Zbyszynowa; Eug. Czarnowski z Wałów; An. Wołkowski z Warszawy; S. Jampolski, kupiec z Kremańszuki; Marya Bądarzewska, wł. dóbr z Kijowa; M. Rozenzweig ze Lwowa; Konst. Młubezowski, kapitan z Ołomuńca; Helena Malinowska z Warszawy; Helena Spira z Krakowa; Róża Sterabińska z Rukawic; F. Tugendreich z Warszawy; Emilia Holzkamm z Tarnowa; L. Wilezyński, kupiec z Łodzi; Łółowska, wł. dóbr z Poznania; ks. M. Podoliński z Przemysła; Winc. Ruciński, major z Krakowa; Adolf Wohl z Łodzi; E. Salomon z Tarnowa; Wł. Glinka, wł. dóbr ze Suska; Herman Kaliski, kupiec, Antoni Dobrowolny, podpułkownik z Preszburga; Józef Hudoba, major z Ołomuńca; Cecylia Lachman z Gniezna; M. Rogoziński, kupiec z Gniezna; Leon Rabinowicz, urzędnik z Odessy; Fel. Bobrowski, kupiec z Warszawy; J. Immerglück, kupiec z Krakowa; Leon Frenkl, dyrektor z Tarnopola; Gyryak Chlebowski, sekretarz sądu; J. Bukszpian kupiec z Warszawy; ks. Zym. Jabłkowski z Mniejowa; Józef Jackowski, adwokat z Piotrkowa; B. Parzęczewski, kupiec z Kalisza; ks. T. Wasielewski, proboszcz z Dobrez; Fr. Wołoszyn, agronom z Hałuszyniec; Kazimierz Rojowski, wł. dóbr z Iłumenowa; Marya Służewska i Ludwika Jabłonka z Wrocławia; Hilary Dylński, śpiewak operowy z Warszawy; Wł. Gasowski, inżynier, Konrad Wisłocki, dyrektor fabryki z Kijowa; R.



Sobolska z Białostoku; M. D. Brandstädter, kupiec z Tarnowa; Michał Górski, urzędnik z Warszawy; Gustaw Urban, major z Łańcuta; Ed. Heyman, kapitan z Krakowa; Stan. Murzynowski, urzędnik z Kalinowa; Jan Skiński, redaktor z Warszawy; Ed. Nelken, dyrektor fabryki z Warszawy; S. Czamańska i Holtrowa z Włocławka; Fel. Sozańska ze Szwykowa; Ludwik Henig, kupiec z Łodzi; Miecz. Lewandowski, wł. dóbr z Reklinię; Al. Gurowicz, urzędnik z Odessy; Kl. Ciślawska z Długiego; Henryk Marconi, przemysłowiec z Warszawy; Anna Szatz z Warszawy; M. Koniński, buchalter z Łodzi; Karol Sochaniewicz, kupiec z Tarnopola; M. Rogowski, kupiec z Jezierny; T. Stawkowski z Wiednia; Jan Kasprzycki, kapitan z Czerniowiec; Stan. Filipkowski, wł. dóbr z Warszawy; Helena Szwauńska z Białocerkwi; Dr. Wygodzki z Wilna; Józef Benda ze Sobótki; Paulina Lorejska z Kowna; Jadwiga Kopezyńska z Zembic; Helena Jacińska ze Sieniawy; Stefania Kopezyńska z Roznoszyniec; Kamilla Czarna z Nuśmiec; G. Lucki z Puławy; Lina Kantrowicz z Poznania; Eugenia Rostalska z Warszawy; Marya Kalallaur, nauczycielka z Krakowa; Al. Zajączkowski, urzędnik z Kamieńca Podolskiego; ks. Jerzy Czartoryski z Wiązownicy; Marta Rozenfeld, wdowa po lekarzu z Dubna; Alfred Stecki, wł. dóbr ze Srodopolea; Wojciech Sanio, urzędnik z Warszawy; Wiktor Newelski, agronom z Wołynia; Dawid Posner ze Lwowa; Regina Stabrowska, żona inżyniera z Moskwy; Mikołaj Selecki, wł. dóbr z Nikołajewki; Józef Majerowicz z Łodzi; hr. Aug. Zamojski, wł. dóbr z Warszawy; Adela Bobrowska z Berna; Jan Czapikowski, inżynier z Debreczyna; Julia Trawińska z Berlina; Józef Adam, rotmistrz ze Sambora; Karol Meisner, porucznik z Krakowa; Herman Izraelowicz z Łodzi; Józef Rapaport z Warszawy; Róża Gutfreund z Tarnowa; Marya Kretka z Warszawy; Wł. Zagórski, wł. dóbr z Dziurowa; Stefan Rosochacki, wł. dóbr z Rudnik; Stefan Raciborski z Kalisza; Augusta Kordanowska z Warszawy; Joanna Jutrosińska z Wrocławia; Antoni Koziański, wł. drukarni z Krakowa; Gustaw Gebethner, księgarz z Warszawy; M. Samuely, wł. dóbr z Drohobycza; P. Hamburgski, urzędnik z Łodzi; Hanna Goldfinger z Oświęcima; Dr. Stan. Balko ze Stanisławowa; ks. Fr. Walezyński, kanonik z Tarnowa; S. Markiewicz z Wrocławia; I. Szpanowska z Warszawy; Paulina Ruziewicz z Noworadomska; Salomea Lipska z Piotrkowa; S. Grzesiński z Culm; Kossowski, kupiec z Królewca; Rudolf Kuntzel z Warszawy; Jakób Steigert z Łodzi; Ign. Berson, kupiec z Łodzi; I. A. Baczewski, radca cesarski z Lwowa; Anna Wielohowska ze Złobycza; Michał Kroll, kupiec z Warszawy; Zenon Zólciniński, agronom z Kijowa; Emil Bałaban, inżynier z Bukaresztu; Stan. Bogusz, wł. dóbr, Paulina Weinberg z Bochni; Zofia Gołowaczewska z Berdyczowa; Leon Tchórnicki, wł. dóbr z Maksymowie.

**Piszczany.** Osób tego roku stosunkowo wiele. Do 13 b. m. przybyło 978 rodzin, a 1431 osób. Z Polaków są tutaj: Michał Niemczewski, aptekarz ze Śniatyna; Józef Decker, nauczyciel z Baligrodu; Franc. Hauptmann, urz. kol. z N. Sącza; Jan Fabia, nadinżynier z N. Sącza; Elżbieta Goldenberg, żona adwokata z Kijowa; Fr. Bajówek, kupiec ze Śniatyna; E. Langer, przemysłowiec z Oświęcima; Adolf Marek, inżynier ze Sambora; Joachim Gelles, wł. drukarni z Trembowli; Antonina Rosenfeld, żona kupca ze Stanisławowa; L. Kerner i Róża Wieselthier ze Stryja; W. Tepper ze Śniatyna; Julia Rusowska z Węgier; Fr. Mrówczyński z Warszawy; Karol Srokosz z Krakowa; Antoni Kordaszewski z Nadwórny; Juliusz Urbański, urzędnik kol. ze Lwowa; Wł. Dobrowolski, urzędnik pocztowy z Dembicy; Izidor Rakowski, drukarz z Pesztu; Fr. Ludwikowski, wł. dóbr z Kijowa; P. Weismann, żona kupca ze Stryja; C. Landerer, żona kupca z Suchy; Adolf Wilczyński, urzędnik ze Stryja; S. Scharmant, żona kupca ze Lwowa; Zofia Fabrycka z Węgier; M. Grylak z Częstochowy; Karol Neumann, urzędnik kol. z Jarosławia; Henryka Lourie, żona kupca z Brzeżan.

**Vöslau pod Wiedniem.** Ogół kuracyuszów wynosił od 13 maja do 15 czerwca br. 450 rodzin a 1815 osób. Polaków jest bardzo niewiele, a mianowicie: T. F. Krajewski, inżynier z rodziną z Nowego Jorku; R. Kroll, z Warszawy; Ludwika Witkowska, nauczycielka z Wiednia; Józef Hufnagel z żoną, kupiec z Warszawy; Fr. Gizela Etinger z Warszawy; Otto Omankowski z rodziną, dyrektor z Berlina; Henryk Bromszowski z rodziną z Linczu; Otto Janowski z rodziną z Wiednia.



Widok lecznicy od strony północno-zachodniej.

## Echa kąpielowe.

Z ZAGRANICY.

**Abazya.** Ponieważ właściwy sezon zimowy już się skończył, bawi tu goście kąpielowych i Polaków stosunkowo nie wiele. Przybywają natomiast na lato coraz liczniej t. zw. letnicy z Tryestu, Fiume i najbliższych okolic. Z wiadomości, dotyczących Abazyi, najciekawszą jest ta, że wszystkie tutejsze zakłady, hotele itp. należące dotychczas do zarządu kolei południowej, wydzierżawiło międzynarodowe Towarzystwo wagonów



Widok lecznicy rabszkiej od strony południowo-wschodniej.

sypialnych. Czy to wyjdzie na korzyść zakładowi, wielkie pytanie. Towarzystwo biorąc dzierżawę na lat 25, obowiązuje się płacić czynszu 160.000 złr. Przystługuje mu również prawo zakupu całości za 3 — 4 milionów złr. Rezultat będzie prawdopodobnie ten, że kiedy dotychczas ceny za mieszkanie i jedzenie były wcale słone, podniosą się na przyszłość w dwójnasób.

**Baden.** Znane to zdrojowisko pod Wiedniem nie może się skarżyć w tym roku na brak frekwencji. Ogólna ilość leczących się wynosiła po dzień 16 czerwca br. rodzin 2116, a 8232 osób. Zaszczycają je też swoją obecnością osoby wysoko położone. Mianowicie dnia 7 bm. przybyli

wraz z orszakami, wynoszącym 45 osób i zamieszkali w zamku Weilburg: arcyksiążę Albrecht Franciszek Józef, arcyksiążę Fryderyk z żoną swą arcyksiężną Izabellą, nadto arcyksiężne Marya Krystyna, Marya Anna, Marya Henryka, Gabryela Marya Teresa, Izabella, Marya Alicya. Arcyksiężnie Izabelli towarzyszy dama dworu hr. Ernestyna Szecsen de Temorin, zaś Ernestynie Krystynie dama dworu hr. Eleonora Zamoyska. Zaraz na drugi dzień po nich zjechali i zajęli apartamenty w willi arcyksięcia Rainera, wraz z orszakiem, liczącym 24 osób: arcyksiężna Marya, arcyksiążę Rainer i Ernest. Arcyksiężne Maryi towarzyszy hr. Ida Hunyady, a arcyks. Rainerowi hr. Maksymilian Rosenberg-Orsini.

**Biarritz.** Żywiol polski jest tutaj słabo reprezentowany i często — jak słusznie wyraża się nasz korespondent — przez nazwiska jedynie, a nie przez pojęcia i zasady. Z polskimi lekarzami ordynuje tylko dr. Bohdanowicz (5. Place de la Liberté) wychowanek uniwersytetu paryskiego, obywatel francuski, którego nieszczęsne losy rzuciły z musu na obczyznę. Urządzony tu świetnie zakład solankowy funkcjonuje rok okrągły, lecz nie stanowi wyłącznego źródła egzystencji Biarritz, które wstąpiło się już wcześniej jako stacja kąpeli morskich i miejsce o pobycie przyjemnym jakoteż o łagodnym klimacie. Co do narodowości goszczą Hiszpanie w lipcu i sierpniu, Francuzi w sierpniu i wrześniu, Rosjanie we wrześniu i październiku, wreszcie około 3 tysięcy Anglików przez zimę i rok cały z wyjątkiem miesięcy najgorętszych. Korzystają oni tym sposobem z niskości cen pozasezonowych, z łagodności zimy, wreszcie z solanek, które ściągają coraz więcej gości. Z Polaków bawili do 12 bm.: hr. Marylska, hr. Potoccy, Ryłska, generał Iliński, Chomański z Rosyi, Anna Wiśniowska z Król Pol. i Wincenty Klarczyński z Rosyi.

**Francensbad.** W drugiej połowie maja był Jupiter pluvius nieco względniejszy, zamknął służy niebieskie i słońce zwyciężyło. Wygląd zdrojowiska zmienił się w jednej chwili. U źródła, na promenadach, w łaźniach, zapanało życie w całej pełni. Wszędzie też panuje wzorowa czystość i porządek — gdyby tak u nas być mogło! Polaków jest już sporo, z arystokracji między innymi księżna Marya Światopełk Czetyrtyńska, z domu Potocka. Od 9 b. m. bawi następczyni tronu szwedzkiego z damą dworu i marszałkiem, 12 bm. przybyła na kuraację arcyksiężna Marya Józefa Austriacka z hr. Zofią Zamoyską, zaś 16 b. m. zjechała arcyksiężna-wdowa Stefania i zamieszkała w hotelu Holzera, t. zn. razem z królową szwedzką. Na 1 lipca b. r. zapowiedzieli swój przyjazd książę Saski Jan Jerzy z żoną Maryą Izabellą, nadto książę Robert Wirtembergski, brat ks. Izabelli i jej rodzice, ks. Filip Wirtembergski z żoną Maryą Teresą. Wkrótce będziemy tu mieli corso kwiatowe i wyścigi kolarzy, które już zeszłego roku pięknie wypadły. Mamy tu 2 tory, a amatorów i amatorów jazdy na kole jest niezmiernie wiele. Nawet lekarze jeżdżą do pacjentów na rowerach.

**Kissingen.** Cesarzowa Elżbieta oł-jechała stąd po 5-cio tygodniowym pobycie z końcem maja dla dokończenia kuracji do Brückenau. Z wyjątkiem niedziel i świąt kąpała się cesarzowa codziennie o godz. 6 rano, na co się rzadko który z kuracyuszów odważy, a o 7-mej szła do źródła. Wobec lekarza swego, dra Sotier, wyraziła się cesarzowa kilkakrotnie pochlebnie o skuteczności kuracji, chwaliła komfort, czystość i punktualność, panujące w zakładzie.

**Maryenbad.** O skuteczności i dobroczynnym wpływie wód tutejszych, o zdrowym powietrzu i pięknym położeniu Maryenbadu wśród lasów świerkowych tak często pisano, że do tej starej prawdy nie już chyba dodawać nie trzeba. Maryenbad ma i tę ważną zaletę, że z romantyczną pięknnością natury łączy komfort i urządzenie prawdziwie wielkomięjskie: kamienice kilkopiętrowe gustownie i wygodnie urządzone, łaźni ki wspaniałe, zbudowane w stylu nowoczesnym, oświetlenie elektryczne, telefon i t. p. Ceny mieszkań stosują się do sezonu i przyznać trzeba,



że nasi ziomkowie urządzili się pod tym względem najniepraktyczniej; najdroższym bowiem jest t. zw. „polski sezon“, trwający mniej więcej od 15 lipca do 15 sierpnia. Podczas gdy teraz n. p. płaci się za pokój w dobrym położeniu niedaleko źródła 10 — 15 złr. tygodniowo, w polskim sezonie za ten sam pokój zapłacić trzeba 25 do 40 złr. Specyalnością Maryenbadu są kawiarnie wysoko położone w lesie. Kuracyusz zmęczony długim chodzeniem, które należy do czynników leczniczych, z radością wita te oazy, gdzie znajduje nietylko pokrzepienie fizyczne, lecz zarazem cudowny widok na całą miejscowość. Jednak wycieczki takie odbywać można w dni pogodne, a gdy słońce, daje się dotkliwie uczuć brak obszernej i ładnej sali zdrojowej. Obecnie stara, dość prymitywnie zbudowana, nie odpowiada już wymaganiom, jakie mamy prawo stawiać miejscowości o rozgłosie europejskim. Tu też od lat kilku słyszy się o zamiarze postawienia nowego, pięknego domu zdrojowego, zarząd ma już nawet plany gotowe, a jednak nie się nie zmienia i zdaje się, że potrwamy w tem status quo, póki się nie podniesie jaki energiczny głos, zmuszający zarząd do przyspieszenia tej budowy.

Bardzo tu już gwaro i ludno; mnóstwo Rosyan zjechało na ten sezon. Bawi tu bowiem teraz W. książę Włodzimierz, brat zmarłego cara, wielce tu popularna osobistość. Chętnie, zupełnie sam, lub z jednym tylko towarzyszem mieszczą się z tłumem kuracyuszów na deptaku, okazując tem, że nie wyróżnia się niezem od reszty publiczności.

Pomimo, że kobiet ładnych i eleganckich widzi się bez liku, wpada w oko wszystkim Lona Barrison, jedna ze słynnych 5 sióstr, przebywająca tu z mężem; ekscentryczne jej toalety, które zmienia trzy razy dziennie, sprawiają, że publiczność cała staje, gdy ona przechodzi i patrzy jak na widowisko.

Dotychczas mało było Polaków; w ogólnym chórze wszystkich języków europejskich rzadko słyszano się polską nutę; dopiero od połowy czerwca zjechało Polaków sporo. Obecnie bawi między innymi: Pp. Edwardowie Tołłoczko wie z Litwy, Kaźmierz Winnicki z Turad, Stan. Broniewski z żoną z Krasinie, Wład. Kłopotowski z Podola, Stan. Ginsberg z rodziną z Łodzi, Bron. Kopyziński z Tarnopola, Stan. Majewski z Krakowa, redaktor Bogusławski z rodziną z Warszawy.  
K. K.

Reinerz. Z pomiędzy miejscowości kąpielowych na Ślązku pruskim zasługuje szczególnie na uwagę Reinerz. Nie znajdziesz tutaj dzikich i opustoszałych okolic, jakie się w Alpach napotyka, wszędzie tu bywa bujna vegetacya roślinna, wszędzie widoki, które zachwycają oczy. Na wysokich złomach gór, jakby gniazda ptasie białą się czyste domy tutejszych mieszkańców, którzy mało troszcząc się o świat i wysoką kulturę, żyją w zadowoleniu i dawnej jeszcze prostocie.

Wszystkie te widoki, które zdala oko czarują, można także oglądać z bliska, bo do wszystkich prowadzą wygodne i nienużące drogi. Kto lubi samotność i chce się nacieszyć pięknocią natury, znajdzie tu wszystko; kto znowu lubi zabawę i towarzystwo, ten potrzebuje tylko rzucić się w wir życia kąpielowego, a znajdzie tam rozrywki i zabaw obficie. Wielka liczba gości z każdym rokiem w Reinerz się powiększająca, świadczy zresztą najlepiej o jego zaletach. Polakom jest to uzdrowisko już z dawna znane. Wszakże to Fryderyk Chopin używał tu w r. 1825 kuracyi i dał koncert na korzyść 2 sier. Był to jego pierwszy występ za granicą i świetnie wypadł; gra jego oczarowała i zachwycała wszystkich. Dla nas Polaków przedstawiają kąpiele w Reinerz tem większy interes, że mimo rozwielenożonego w Prusiech hakatyzmu, zarząd tutejszy jest dla polskich kuracyuszów nader przychylnie usposobiony. Ludność miejscowa jest katolicka, a ta choć niemiecka, nie bywa nigdy tak wroga żywiołowi polskiemu, jak protestancka. Wielką usługę w wyrobieniu tej przychylności dla Polaków ma też co prawda rodak nasz Dr. Władysław Stan, lekarz z Poznania. Kiedy przed 6-ciu laty zaczynał praktykę w Reinerz był w czytelnym tylko Kuryer Warszawski. Obecnie jest tutaj dzienników polskich wiele, założono nawet małą bibliotekę z dzieł polskich, a co najważniejsza zarząd rozsyła polską — jedyny zarząd pod tym względem w Prusiech — broszurkę o swych zdrojach.

Dlatego też kto z Polaków jedzie z konieczności do pruskich kąpiel, niech z dwójga zlego

wybiera mniejsze i leczy się w Reinerz u lekarza Polaka.

**Soboty.** Kogo Pan Bóg chce ukarać, temu rozum odbierze, — tak mówi stare nasze przysłowie. Spełnia się ono dosłownie na tutejszych butnych Niemcach, których nieudaly zeszły sezon jeszcze nie poprawił z gruntu. Polaków jeździło tu dawniej około kilka tysięcy, a więc stanowili główny kontyngens gości. Już w zeszłym roku liczba ta zmalała, a tymczasem zarząd zamiast poczynić jakieś ustępstwa, stawia coraz nowe trudności. Jeszcze 22 listopada 1887 r. powzięła rada gminna w Sobotach nader mądrą, a ciężko obmyślaną decyzję w sprawie zmiany taksy zdrojowej. Rząd nowe te uchwały w zupełności zatwierdził. Według nich będzie teraz taka taksa pobierana: Od jednej osoby przy pobycie 4—6 dniowym 4 marki, przy pobycie 7 — 13 dniowym znowu 4 marki, ponad 14 dni pobytu jako 3 ratę 4 marki, a więc razem 12 marek. Rodziny płacą znowu za każdy tydzień pobytu 8 marek, najwyżej jednak w 3 ratach, czyli za sezon 24 marek. Tylko tak dalej gospodarujecie panowie Niemcy, a nie będziecie mieli przy najmniej prawa bryzgać nam w oczy obelgą „po nische Wirtschaft.“

## Z KRAJU.

**Morszyn 19 b. m.** Zakład odnowiony i uporządkowany zaczyna pomalą się ożywiać. Stała pogoda zwabiła już kilku kuracyuszów i parę rodzin letników, którzy wesoło i obochozo razem czas spędzają. Dla urozmaicenia pobytu gościom urządził zarząd wycieczkę do Bubliniec i koncert muzyki węgierskiej.

Zawiązało się również w tem szczupłym jeszcze gronie towarzystwo amatorskie, które z początkiem lipca odegra parę sztuczek na dochód odrestaurowania Wawelu. Wiele osób zapowiedziało się już na koniec pierwszego sezonu i należy spodziewać się ich przyjazdu w tych dniach.

**Rymanów.** Na razie dla braku czasu donoszę wam tylko, że odbył się w tutejszym zdroju dn. 19 b. m. wieczorek muzykalno-deklamacyjny ku uczczeniu setnej rocznicy urodzin Adama Mickiewicza z następującym programem: 1. Słowo wstępne. 2. Tosti: Pieśń „Pragnąłbym umrzeć“ sopran solo. 4. Odezyt o Mickiewiczu. 5. „Koncert nad koncertami.“ Deklamacya z towarzyszeniem fortepianu. 6. Liszt: Rapsodya, fortepian solo. 6. Deklamacya „Pieśń Wajdeloty.“ 8. Matei: Śpiew „Nieprawdza“ sopran solo. 9. Chopin: Mazurek, wiolonczela solo.

Ocenienie całości i wszelkie bliższe szczegóły odkładam do najbliższego numeru.

**Żegiestów 20 czerwca b. r.** Pomimo, że czerwiec w tym roku jest pogodny — pomimo, że ta pora — w której cała przyroda w pełni zieleni i rozkwitu się znajduje — najodpowiedniejszą jest do leczenia zdrojowego, pomimo, że Zakład już dawno jest uporządkowany i do przyjmowania gości przysposobiony — goście jak zwykle bardzo powoli się zjeżdżają, to też w tej chwili — niewiele jeszcze osób tu bawi i kuracyi używa. Wnosząc jednak z zamówień — spodziewać się można, że jak corocznie tak też i w b. r. dopiero z początkiem lipca uderzy tu silniejsze tętno życia i jak corocznie powstanie od razu ścisł — na udzielenie Zarządu zakładu zdrojowego. A Żegiestów rzeczywiście wart tego, aby się do niego ciśniono. Niema bowiem drugiego Zakładu, któryby ze względu na niezwykle swe położenie w środku gór i przesłizne otoczenie — jako też ze względu na znamienitość swego zdroju żelazistego i kąpiele popradowe z Żegiestowem mógł być porównany! Już od Piwnicznej aż po tunel w Żegiestowie uderzają przejeżdżającego tak przesłizne widoki, że oko z zachwytem odwrócić się nie może. Naprawdę, piękniejszego krajobrazu jaki się od głównego dworca Żegiestowskiego aż do tunelu w około i ze wszech stron — odsłania — na całej przestrzeni od Tarnowa aż do Muszyny — nie zobaczysz. To też mając przed sobą tak malownicze obrazy i wartki Poprad, jakby szeroka wstęga na tle zielonej doliny się przewijający, z prawdziwym zachwytem wysiada się w miłym i wygodnym przestanku kolejowym przy Zakładzie — dokąd za ledwie kilkadziesiąt kroków prowadzi. — W dojeździe do głównej stacji w Żegiestowie widzieć można jeszcze kilku ludzi zatrudnionych przy dokończeniu naprawy — niedawno przez wez-

brany górski potok przerwanego nasypu kolejowego na przestrzeni około 15 metrów dług. Dziś po tem całym uszkodzeniu i krótkiej przerwie ruchu na kolei — tudzież nieznacznych uszkodzeniach w ogródkach Zakładu, ani śladu nie spostrzeżesz.

Tak troskliwy właściciel Zakładu, jakoteż i nowy, bardzo sympatyczny, lekarz zdrojowy Dr. Brühl usilnie się starają, by przybywający goście należytą wygodę i opiekę znaleźli i zupełnie zadowoleni być mogli. Kto więc potrzebuje poratować zdrowie — komu potrzeba odpocząć po pracy i odetchnąć swobodnie czystym górskim powietrzem — ten niech spieszy w grono nasze — zanim nadejdą upały i tłok większy — a pewnie znajdzie tu i szczerą przyjęcie i pożądaną opiekę.

Gala przyroda silnym głosem Cię zaprasza,  
I te zdroje o czyste i ta ziemia nasza!  
Z. S.

**Zakopane w czerwcu b. r.** — Zimowi letnicy wyczekują z tęsknotą wielkiej fanfary sezonu. Już obecnie ściągają się powoli ludek; u Dra Chramca zwłaszcza, gdzie przez cały rok go nie brak, coraz gwarniej i rojniej. Zawsze jednak radziłyśmy jak najrychlej dotrzeć do chwili ogólnego zjazdu, kiedy z cichego zakątka górskiego przemienia się Zakopane w kipiące życie, ruchliwe środowisko, pełne nietylko szumów leśnych i śpiewu ptasząt, lecz także turkotu pojazdów i szezebiotu kobiet.

Tegoroczny sezon, wnosząc z liczby dotychczasowych zgłoszeń, będzie zapewne należał do bardzo „bujnych.“ To też wszędzie szykują się na przyjęcie gości. Zakłady lecznicze, pensjonaty, wille, domy i domki góralskie, zaprzęgnięte są robotami adaptacyjnymi. Żuika nalot jednego przebytego znowu roku; sztuka i praca przywraca wszystkiemu polor młodości i świeżości.

Trzeba bowiem przyznać, że w Zakopanem zapanowało już na wszystkich polach należyte zrozumienie własnego interesu. Zasada „Do, ut des“, uległa o tyle chwalebnej odmianie, że trzymają się obecnie racjonalniejszej zasady: „Do, ut des.“

Taki w tym względzie niezaprzeczonego objawia się postęp. Krytyka zakopiańskich stosunków, acz przesadna nieraz, wydała pożądaną owoc. Nie puszczonej mimo uszu; zarząd stacyi klimatycznej, należycie oceniając swe posłannictwo, brał zarzuty pod rozwagę i o ile były uzasadnione, czynił im zadosyć. Dzięki temu Zakopane w ostatnich latach pociąga liczne rzesze letników już nie tylko romantyczną swą przyrodą i siłą leczniczą swego powietrza, lecz także swemi urządzeniami.

Dzięki wewnętrznemu podniesieniu się uzdrowiska wróżyć mu można przyszłość nierównie donioślejszą, niż dotąd sądzono. Konkurencyja zakładów z pensjonatami i właścicielami domów okazała się w rezultacie zbawioną; najlepiej wyszli na niej letnicy. Zakopane nie odbiegając od poetycznej, rodzimej prostoty, zdobyło się na urządzenia, o jakich „odkrywca“ tej niezrównanej stacyi klimatycznej, ś. p. Dr. Chałubiński nie marzył. Podnieść należy — co dla wielu nie będzie obojętnem — że wspomniana walka konkurencyjna doprowadziła również do obniżenia kosztów pobytu. Skargi, jakie dawały się dawniej w tym kierunku słyszeć, stały się bezprzedmiotowe; nawet lud miejscowy, pomawiany o skłonność do wyzysku, zrozumiał, że zwalczyć trzeba tę opinię, bo interes jego tkwi nie w jednorazowej zdobyczy, jeno w stałej atrakcyjności ości Zakopanego.

Jeśli już jest mowa o Zakopanem to nie wolno pominąć części jego, która wzbija się wysoko nad poziom innych i w tem oryginalnem państwie letników stanowi niejako osobne dla siebie państewko, chociaż łączy się oczywiście ściśle z resztą „społeczności“ klimatycznej.

Mam na myśli zakład Dra Chramca. Szczepliwą ręką, czy też w szczęśliwej chwili założone, urosło owo sanatorium ze skromnych początków do dużych rozmiarów, a i na nich zapewne nie skończy, gdyż napływ gości ciągle się zwiększa.

Zakład Dra Chramca mógł stać się i stał się wzorową instytucją, ponieważ właściciel i kierownik jego oddał się całej duszą swemu przedsięwzięciu. Wiedza, nie częsta u nas energia i rzutkość znalazły zupełny wyraz w realnem przeprowadzeniu dzieła. Zakład Dra Chramca urządzony ściśle wedle najnowszych wymagań, spełnia też sumiennie swoją misję i dziwić się



należy każdemu, kto posiadając w kraju takie sanatoria, przenosi nad nie, chyba dla czezej fanaberyi zakłady zagraniczne. nierównie droższe, a z pewnością nie lepsze, jeśli nie gorsze.



## Dział informacyjny.

Lista gości z polskich zdrojów.

**Krynica.** Ogólna liczba kuracuszów od 15. maja do 15 czerwca b. r. wynosi 514 rodzin, a 744 osób. Według 3-ciej listy przybyli od 9 do 15 czerwca b. r. do Krynicy: Karolina Wilecka, żona prokuratora ze Lwowa; Paulina Grek, z Bursztyna; Jadwiga Fabiańska, żona inżyniera z Kolbuszowy; Marya Krömer, z Czerniowiec; Józef Trzebiński, wł. dóbr z Król. Pol.; Paweł Heilpern, urzędnik z Warszawy; Marya Rostalska, z Warszawy; Julia Szablowa, wł. dóbr z Ludwinowa; Izidor Gruchowski, buchalter z Brodów; Wilhelm Lechindel, z Tarnowa; Józefa Rylska, obyw. wiejska z Pisarowie; I. Aschkenazy ze Złotnik; Eugenia Marynowska, żona inżyniera z Warszawy; Julian Falat, dyrektor szkoły sztuk pięknych z Krakowa; Helena Dmóchowska z Niemcewza; Aleksander Ściborski, radca skarbu ze Lwowa; Helena Schindler, żona urzędnika ze Lwowa; Katarzyna Trentler, obyw. ziemiska z Janowa; hr. Ksawery Zamoycki, wł. dóbr z Moloczek; Jadwiga Dylewska, żona adwokata z Warszawy; I. Kijowska, żona urzędnika z Łodzi; Antonina Jaremowa, żona profesora z Przemysła; Włodz. Ziółcki, inżynier z Berlina; Ludwik Pikor, urzędnik kolejowy z Bartnik; Teodat Tafirowski, aptekarz z Warszawy; Aleksander Tolheim, akademik z Warszawy; Antoni Kochański, obywatel z Warszawy; Wł. Świerzowski, wł. dóbr z Włonic; Regina Pawłowska, obyw. ziemiska z Sochaczewa; Wiktorya Bonik, z Krakowa; Dr. Józef Piotrowski, lekarz z Brześca kujawskiego; Domicella Opuchlak, żona przemysłowca ze Lwowa; Eugenia Makowska, żona przemysłowca z Przemysła; Marya Trzcinańska, obyw. ziemiska z Warszawy; Jadwiga Babicka, nauczycielka z Michałowie; Helena Szostkiewicz, żona urzędnika z Warszawy; Helena Zawadil, z Krakowa; Marya Kurowska, z Krakowa; Leontyna Kosmanowa, żona nauczyciela z N. Sącza; Wacława Marynowska, wł. dóbr z Wiąckowie; Kazimierz Gumowski, handlowiec z Warszawy; Jadwiga Drozdowska, żona sędziego z Podwoleczysk; Janina Kołodziejówna, nauczycielka z Mielca; Marya Klepacka, żona inżyniera z Ostrowca; Eugenia Grodońska, córka kupca z Łodzi; Helena Węclawowicz, obyw. ziemiska z Gulina; Bronisława Zielińska, żona urzędnika z Ostrowca; Amelia Skwara, żona lekarza z Ostrowca; Jadwiga Jeziorańska, żona urzędnika z Warszawy; Walerya Przetocka, żona inżyniera z Borszczowa; Marya Sękowska, żona urzędnika z Borszczowa; Lucylla Mierzwińska, obyw. ziemiska z Hreczyniec; Maurycy Thusty, kupiec z Warszawy; Marya Müller, żona urzędnika z Ostrowca; Dr. Wiktor Jakubski, lekarz z Odessy; Wanda Kulikowska, żona lekarza z Odessy; Kazimiera Paszkowska, z Odessy; Malwina Mayer, ze Lwowa; Stan. Górecka, obyw. ziemiska z Pichowa; Marya Dutreppe, wł. dóbr ze Stopnicy; L. Habermann, kupiec z Now. Jorku; Anna Brumman, żona fabrykanta z Warszawy; M. Beer, kupiec z Tarnowa; Fryderyka Hefter, z Józefówki; Różaellris, żona kupca z Krakowa; Marya Silberstein, żona kupca z Krakowa; Zofia Ursyn Niemcewicz, obyw. ziemiska z Książewicz; Ernest Nechay, radca górniczy ze Lwowa; Stan. Kawecki, urzędnik kolejowy z Krakowa.

**Szczawnica.** Do 10 czerwca wykazano drużyn 92. osób 180. Przybyło od 10 do 15 czerwca

b. r. drużyn 96, osób 153, czyli razem 188 drużyn, 333 osób, a mianowicie: ks. Kwiryn Szewski z Kalisza, Leonia Harbowska, obywatelka z Witebska; S. Grosskopf z Podhajec; Klara Wachs ze Zloczowa, ks. Antoni Zarychta, proboszcz z Czyżkowa; Antoni Darocha z Sokolowa; Adolf Zdroj z Krakowa, Zofia Skoczek z Krakowa, S. Ehrenlieb z Łodzi, Marya Bohdanowicz z Krakowa, Wiktor Olesiak z Międzyrzecza, Henoch Czarniowski z Łodzi, Fr. Oczkowski z Myślenie, Wojciech Maciaszek z Bukowca, Marya Burdaczkiej z Brzeżny, Helena Plutyńska, żona urzędnika ze Lwowa; Dymitr Rajtarowski z Podola; Julian Frydrychiewicz z Warszawy, Józefa Graff z Krakowa, Bondan Bajkowski, lekarz z Krakowa; Wł. Makarewicz, urzędnik z Pinczowa; Bogumil Kulczycki, urzędnik kol. z Krakowa; Jan Burghard, wł. folwarku z Burghardówki; Rozalia Birnbaum z Węgier, Józef Wulsch z Król. Pol., M. Kitaj z Wołoczyska, E. Landau z Węgier, Ludwika Szachowska z Błoń, Ottomar Krauking, wł. dóbr z Wołynia; Samuel Spira z Krakowa, Marya Moszyńska, obywatelka z Zastawu; Mina Baar ze Lwowa, Wł. Moroszyński, agronom z Król. Pol., Rozalia Kiszka z Rabki, Antoni Jaskulski z Bużyc, Al. Czaplicki, sędzia z Suwałek; Józef Mazurkiewicz, urzędnik podatkowy; B. Taubenhauz z Warszawy; Marya Muklanowicz z Warszawy, Amelia Schönfeld, żona urzędnika z Warszawy; Wincenty Grzegorzewski z Krakowa, Fr. Pietrzycka, wdowa po urzędniku z Krakowa, Amelia Włodzimirska, żona przemysłowca ze Lwowa; Julia Moczydłowska, żona sekr. sądu z Krakowa; Dr. Jul. Kmiecikiewicz, adwokat z Drohobyca; Leopold Corezek z Krakowa, Karol Miceński, artysta z Krakowa; Stan. Kópak, naucz. z Król. Pol., Regina Löffler z Ładyeczyna, Honorata Menakowa, wdowa po profesorze z Krakowa; J. E. marszałek polny Clair Gyula z Koszyc, Anna Orbach z Brzeska, M. Sommer z N. Sącza, M. Rub z Król. Pol., J. Feigenbaum i M. Zwerdling ze Zloczowa.

ści, choć bardzo często się zdarza, że taką nadzwyczajną „służbistość” jego — jak on to nazywa — przeplacają potem zdrowiem dziesiątki osób przy każdym pociągu.

A wszakże nie nos dla tabakiera, tylko tabakiera dla nosa; nie po to jeżdżą ludzie, aby zapelniać pociągi, tylko po to kursują pociągi, ażeby „ułatwiać” podróż ludziom, choć prawdę mówiąc „ułatwienie” to drogie kosztuje pieniądze.

Dnia 6-go czerwca siadła pani X. do pociągu pospiesznego, wychodzącego o godz. 3. po południu ze Lwowa, do przedziału „dla niepalących” z powodu ciężkiej choroby oczu.

Nie mniej, nie więcej, tylko 20 osób wpakował konduktor do podwójnego przedziału, a choć niby „przepisowo” tyle osób siedzieć tam mogło, to jednak każdy przyzna, że przy skwarze, jaki tego dnia panował, kilka godzinna jazda w takim tłumie była wprost nieznośna.

Na dobitkę wszyscy obecni panowie palili papierosy jeden za drugim, chowając je w garść, gdy nadchodził konduktor. Nie przeto dziwnego, że przybywszy w pół omdlała do Tarnowa, rozchorowała się pani X. dość ciężko i że doświadczony na sobie samej owych „udogodnień”, udała się do nas z prośbą o przyjęcie jej publicznego zażalenia co do panujących stosunków.

Czyniąc zadość jej słusznemu żalowi, upraszamy w imieniu całej podróżującej publiczności na tej drodze zarządy c. k. kolei państwowych, aby przy każdym pociągu osobowym nie jeden przedział, ale co najmniej jeden wagon „dla niepalących” był przeznaczony, co zwłaszcza teraz w porze sezonu kąpielowego — ze względu na ogromną frekwencję podróżujących chorych, bezwarunkowo jest potrzebne.

Nadto niechaj Zarządy kolejowe przez odpowiednich funkcyjaryuszów raczą dopilnować „jakości” wagonów, bo jakkolwiek ruch kąpielowy nie wre jeszcze w całej pełni, już liczne dochodzą nas skargi na niezystość wagonów, brak firanek, niegrzeczność konduktorów i t. p.

### Od Redakcyi.

Ponieważ manuskrypta otrzymujemy zazwyczaj zapóźno, upraszamy przeto P. T. Korespondentów, jakoteż wszelkie interesowane Zarządy, aby raczyły na przyszłość wszystkie wiadomości nadsyłać najpóźniej na dwa dni przed wyjściem numeru.

Numer 6-ty wyjdzie 29 czerwca b. r.

### Od Administracyi.

Prosimy tych P. T. Prenumeratorów, którzy piśmo zaprenumerowali, a przedpłaty nie nadesłali o uregulowanie należytości.

Artykuły pod tytułem nadesłane nie pochodzą od Redakcyi, która odpowiedzialności za nie nie przyjmuje.

Nadesłane.

**Dr. MICHAŁ ŚLIWIŃSKI**

ordynuje w bieżącym sezonie

👉 w Rymanowie. 👈

**Dr. OTOKAR LANG**

ordynuje jak w ubiegłym roku

w RABCE. — „Trzy Róże“.



# Ż E G I E S T Ó W

w Galicyi nad Popradem  
stacya pocztowa, kolejowa i telegraf w miejscu

Najsilniejsza szczawa żelazista, skuteczna w chorobach kobiecych i anemii. — Lekarz zdrojowy **Dr. Edward Brühl.**

👉 Pora kąpielowa trwa od 22 maja do końca września 👈

Kąpiele borowinowe, żelaziste, hydrotatyczne Popradowe.

**Woda żegiestowska**

znajduje się we wszystkich wielkich składach wód mineralnych.



## APTEKA „pod Koroną“ w KRAKOWIE

Rynek gł. Nr. 22, vis-a-vis odwachu

## Fr. Ksaw. Mikuckiego

dawniej Józefa Trauczyńskiego

poleca Wina lecznicze znakomitej dobroci: Chinowe, Chinowe z żelazem, cena 2 złr. i 1-20 złr., Rumbarbarowe i pepsynowe, cena 1 50 złr.

Wode do ust Dra Cybulskiego — wzmacnia dziąsła i działa antyseptycznie, cena 8<sup>1</sup> cent.

Elixir i proszek do zębów Matuszewskiego, cena 60 i 50 ct.

Paste piękności, nadaje cerze delikatność i nadzwyczajną białosć, niszczy piegę i plamy wątrobiane — cena 85 ct

Puder znany ze swej dobroci, zupełnie nieszkodliwy, biały, różowy i kremowy cena — 30 ct., 50 ct. i 1 złr

Wode na włosy Prof. Dra Rosnera, wzmacnia porost włosów i niszczy łupież, cena 60 ct.

Skład wyrobów kauczukowych i opatrunków chirurgicznych.

Skład perfum, Wody kolońskiej oryginalnej i wyrobu własnego, oraz Mydeł toaletowych.

## WYŚMIENITY BULION

z dziczyzny

KILOPROGIESZT.

oraz

przewyborne herbaty i koniaki kuracyjne

poleca

handel „pod palmą“

Alojzego Kaempfa

w Tarnowie.

☞ Pokój do śniadań. ☜

## W. Żuławski

optyk w Tarnowie

poleca:

Aparata fotograficzne i wszelkie przybory i chemikalia. Barometry, lornety teatralne i polowe. Taśmy miernicze, kątomierze (Winkel ecaire). Wodne wagi. Manometry, Wagi do wszelkich płynów.

— Dzwonki elektryczne i t. d. —

## W Rabce

2 pokoje bez kuchni

do wynajęcia od 1 lica do końca sierpnia lub września.

Willa Totowej.

Niżej podpisany właściciel składu sukien i pracowni krawieckiej istniejącej od lat 30 w Tarnowie przy ul. Wałowej L. 5 i wykonuje suknie dla Wielkiego Dworkowianstwa, uniformy dla PP. Urzędników, oraz wszelkie zlecenia w zakres krawiectwa wchodzące ku zupełnemu zadowoleniu swych odbiorców, utworzył

## FILIE SKŁADU SUKIEN, PRACOWNIE

jakoteż

## skład gotowych ubrań męskich

w Zakopanem

w domu Wgo Bogdańskiego przy ulicy Krupówki l. 16.

Skład ten bogato zaopatrzył w sukna wyrobu krajowego, korthy i sukna oryginalne angielskie. Staraniem podpisanego będzie doborowym towarem, jakoteż cenami nader umiarkowanymi zaskarbić sobie względy P. T. Gości. Można również nabywać wszelkie materje na metry w dowolnej ilości.

Polecając swe usługi P. T. Gościom — kreślę się

Z poważaniem

Franciszek Kubisztal

właściciel składu sukna i pracowni krawieckiej w Tarnowie oraz filii w Zakopanem.

## Cukry deserowe

w pudełkach

na każdą ilość i cenę

1/2 K<sup>o</sup> zlr. l.

poleca



Fabryka cukrów deserowych  
ANTONIEGO NOWIŃSKIEGO  
w Krakowie, ul. Bracka L. 5

Herbatników

mieszanych

przeszło 100 gatunków

1/2 K<sup>o</sup> koszyk 60 ct.

## Od Administracji.

SKŁAD GŁÓWNY

## „ZDROJOWISK“

na Król. Polskie i Ces. Rosyjskie

objęła księgarnia Gebellmera i Wolffa w Warszawie, gdzie też prenumeratę i anonsy zgłaszać należy.

W Zakopanem do nabycia we filii księgarni L. Zwolniskiego i Ski, gdzie również prenumeratę i anonsy zgłaszać można.

Do wód mineralnych, wina — na wycieczki, do bufetów, dla turystów, kolarzy, najlepsze są

## PIERNIKI

z renomowanej fabryki

A. Hernicha w Wadowicach.

Odsprzedawcom rabat.

Cenniki na żądanie.

Odnaczona medalem na Wystawie krajowej 1894.

## TRUSKAWIEC

## ZAKŁAD ZROJOWO-KĄPIELOWY

Stacya

klimatyczno-lecznicza i Zakład inhalacyjny.

☞ położony w uroczej górskiej okolicy (415 m. n. p. m.), posiada najsilniejsze w Europie źródło słone (25<sup>o</sup>/<sub>100</sub>), ☜  
słono-glauberskie, siarczane i alkaliczne.

Rozporządza też kąpielami słonemi, siarczanemi, słono-siarczanemi i borowinowo-żelazistemi. — Zalecany przeto bywa Truskawiec przez najznakomitszych lekarzy krajowych i zagranicznych w cierpieniach skrofalicznych, gościecowych, dnawych syfalistycznych, we wszystkich chorobach połączonych z wysiękami, w przewlekłych cierpieniach pęcherza i nerek, w chorobach kobiecych, skórnych i nerwowych. — Nowo założona wzięwalnia według najnowszego systemu Wassmutha, nadaje się znakomicie do leczenia przewlekłych cierpień dróg oddechowych, a zwłaszcza rozedmy płuc. — Nadto zaopatrzone jest zakład w maszyny elektryczne, pompy żołądkowe, przyrządy do natrysków nosowych, aparat suspensyjny Charcot-Mocznikowskiego i t. d. — Ordynują lekarze zakładowi: Dr. Plech, cesarski Radea z Jarosławia, i Dr. Zenon Pelczar z Drohobycza oraz wolnopracujący Dr. Steinhaus ze Lwowa i Dr. Krzyżanowski.

## Drukarnia Józefa Pizsa w Tarnowie

poleca swe usługi

Wszystkim P. T. Zarządom zdrojowym celem wykonywania robót drukarskich, jak: List gości, potrzebnych ksiąg, tabel, afiszy, cyrkularzy, dzieł, broszur itp.; — pp. Właścicielom hoteli, restauracyj, cukierni celem wykonywania cenników potraw i mieszkań i t. p.; — P. T. Gościom do wykonywania biletów wizytowych i t. p.

Ceny umiarkowane

wykonanie gustowne i spieszne.

Księgarnia Józefa Pizsa dostarcza wszelkich płodów literatury polskiej i obcej.